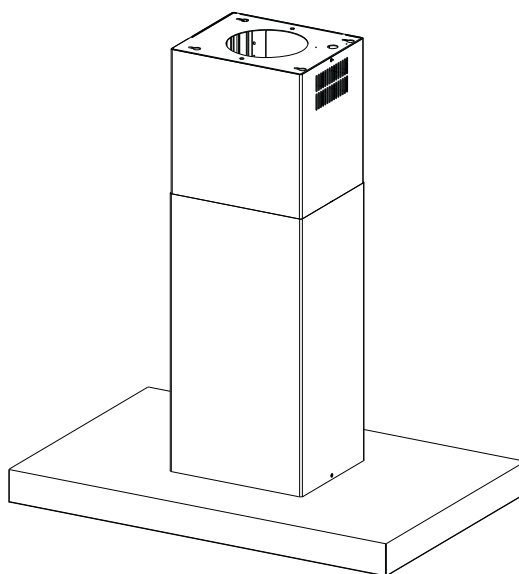




Libretto di Istruzioni
Instructions Manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja Obsługi
Manual de instrucciones
Manual de Instruções
Manuel d'Instructions
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Käyttöohje
Brugsvejledning
Bruksanvisning
Руководство по эксплуатации
دليل التركيب



KICTIS90BL

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	5
CARATTERISTICHE.....	8
INSTALLAZIONE.....	10
USO.....	13
MANUTENZIONE.....	14

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS.....	17
CHARACTERISTICS.....	20
INSTALLATION.....	22
USE.....	25
MAINTENANCE.....	26

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE.....	29
CHARAKTERISTIKEN.....	32
MONTAGE.....	34
BEDIENUNG.....	37
WARTUNG.....	38

SPIS TREŚCI

PL

UWAGI I SUGESTIE.....	41
WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE.....	44
INSTALACJA.....	46
UŻYTKOWANIE.....	49
KONSERWACJA.....	50

ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS.....	53
CARACTERÍSTICAS.....	56
INSTALACIÓN.....	58
USO.....	61
MANTENIMIENTO.....	62

ÍNDICE

PT

CONSELHOS E SUGESTÕES.....	65
CARACTERÍSTICAS.....	68
INSTALAÇÃO.....	70
UTILIZAÇÃO.....	73
MANUTENÇÃO.....	74

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	77
CARACTERISTIQUES	80
INSTALLATION	82
UTILISATION	85
ENTRETIEN	86

INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES	89
EIGENSCHAPPEN	92
INSTALLATIE	94
GEBRUIK	97
ONDERHOUD	98

INNHOLD

NO

ANBEFALINGER OG FORSLAG	101
EGENSKAPER	104
INSTALLASJON	106
BRUK	109
VEDLIKEHOLD	110

SISÄLTÖ

FI

OHJEET JA SUOSITUKSET	113
MITAT JA OSAT	116
ASENNUS	118
KÄYTTÖ	121
HUOLTO	122

INDHOLD

DK

RÅD OG ANVISNINGER	125
APPARATBESKRIVELSE	128
INSTALLATION	130
BRUG	133
VEDLIGEHOLDELSE	134

INNEHÅLL

SE

REKOMMENDATIONER OCH TIPS	137
EGENSKAPER	140
INSTALLATION	142
ANVÄNDING	145
UNDERHÅLL	146

УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	149
ХАРАКТЕРИСТИКИ	152
УСТАНОВКА	154
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	157
УХОД	158

الفهرس

SA

اقتراحات وارشادات	161
الخصائص	164
التركيب	166
الاستخدام	169
الصيانة عملية	170

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

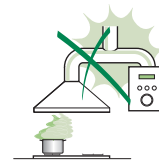
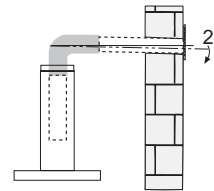
- △ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.

Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.

- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.



- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.
Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.




- **“CAUTION:** Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”

MAINTENANCE

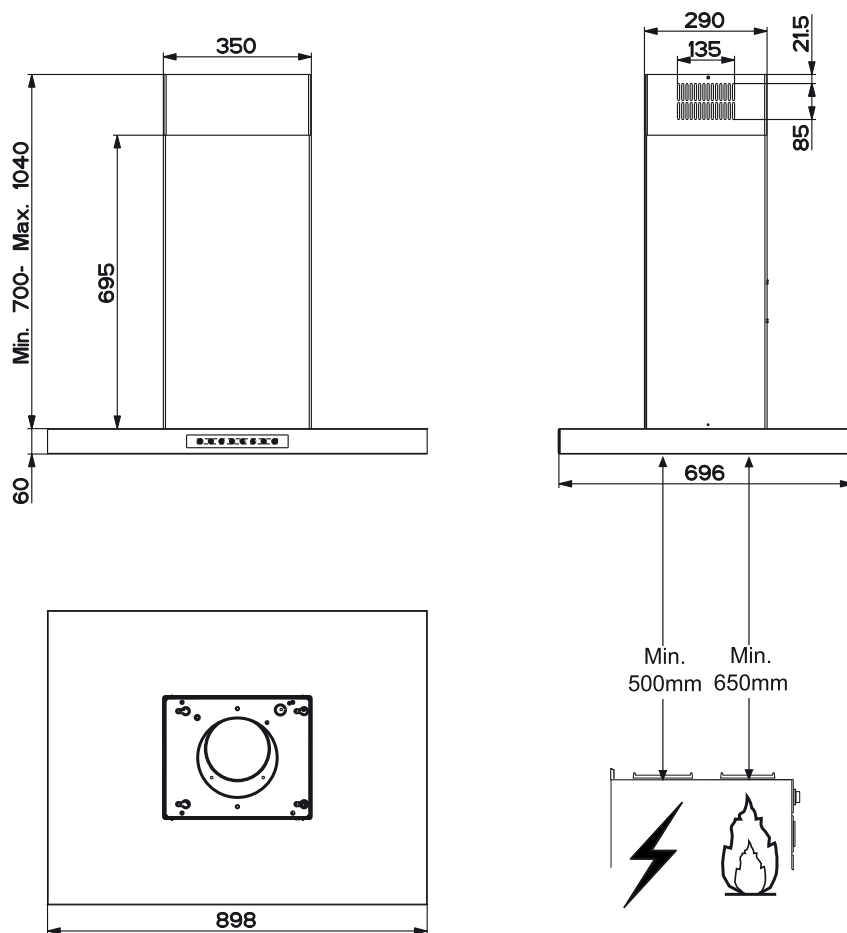
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- "Failure to carry out cleaning as indicated will result in a fire hazard".
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CHARACTERISTICS

Dimensions

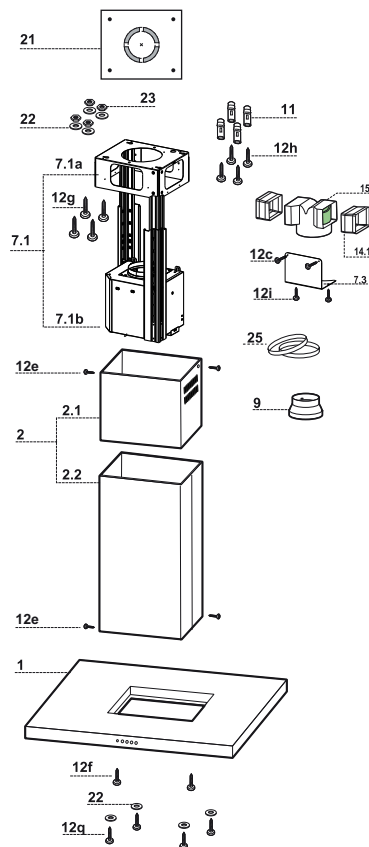


Components

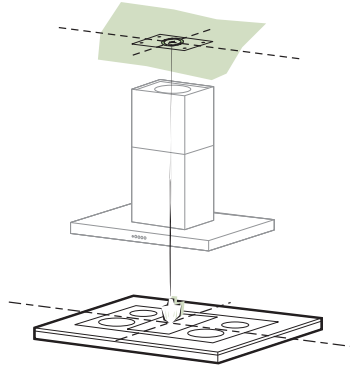
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters
2	1	Telescopic chimney, made up of:
2.1	1	Upper chimney
2.2	1	Lower chimney
7.1	1	Telescopic frame complete with Suction fan, made up of:
7.1a	1	Upper frame
7.1b	1	Lower frame
9	1	Reduction flange ø 150-120 mm
14.1	2	Air Outlet Connector Extension
15	1	Air Outlet Connector
25		Hose clamps (not supplied)

Ref.	Q.ty	Installation Components
7.3	1	Air Outlet Connector fixing bracket
11	4	Wall plugs ø 10
12c	2	Screws 2.9 x 7.5
12e	4	Screws 2.9 x 12.7
12i	2	Screws 2.9 x 12.7
12f	2	Screws M4 x 13
12g	4	Screws M6 x 80
12h	4	Screws 6 x 70
12q	4	Screws 3.5 x 9.5
21	1	Drilling template
22	8	Washers ø 6.4 – ø 4,5
23	4	Nuts M6

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual



INSTALLATION



Drilling the Ceiling/shelf and fixing the frame

DRILLING THE CEILING/SHELF

- Use a plumb line to mark the centre of the hob on the ceiling/support shelf.
- Place the drilling template **21** provided on the ceiling/support shelf, making sure that the template is in the correct position by lining up the axes of the template with those of the hob.
- Mark the centres of the holes in the template.
- Drill the holes at the points marked:
 - For concrete ceilings, drill for plugs appropriate to the screw size.
 - For hollow brick ceilings with wall thickness of 20 mm: drill \varnothing 10 mm(immediately insert the Dowels **11** supplied).
 - For wooden beam ceilings, drill according to the wood screws used.
 - For wooden shelf, drill \varnothing 7 mm.
 - For the power supply cable feed, drill \varnothing 10 mm.
 - For the air outlet (Ducted Version), drill according to the diameter of the external air exhaust duct connection.
- Insert two screws of the following type, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
 - For concrete ceilings, use the appropriate plugs for the screw size (not provided).
 - for Cavity ceiling with inner space, with wall thickness of approx. 20 mm, Screws **12h**, supplied.
 - For wooden beam ceilings, use 4 wood screws (not provided).
 - For wooden shelf, use 4 screws **12g** with washers **22** and nuts **23**, provided.

Fixing the frame

- Loosen the two screws fastening the lower chimney and remove this from the lower frame.
- Loosen the two screws fastening the upper chimney and remove this from the upper frame.

If you wish to adjust the height of the frame, proceed as follows:

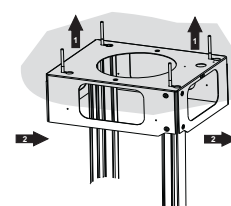
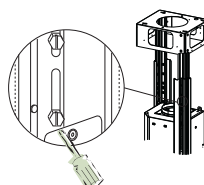
- Unfasten the metric screws joining the two columns, located at the sides of the frame.
- Adjust the frame to the height required, then refit all the screws removed as above.
- Insert the upper chimney stack from above, and leave it running free on the frame.
- Lift up the frame, fit the frame slots onto the screws up to the slot end positions.
- Tighten the two screws and fasten the other two screws provided with the hood.

Before tightening the screws completely it is possible to adjust the frame by turning it. Make sure that the screws do not come out of their seats in the slotted holes.

- The frame mountings must be secure to withstand the weight of the hood and any stresses caused by the occasional side thrust applied to the device.

On completion, check that the base is stable, even if the frame is subjected to bending.

- In all cases where the ceiling is not strong enough at the suspension point, the installer must provide strengthening using suitable plates and backing pieces anchored to the structurally sound parts.

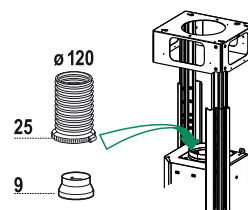
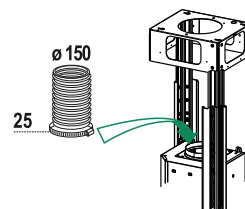


Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

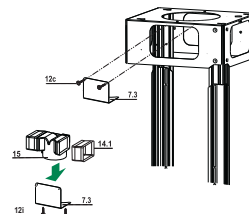
When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe \varnothing 150 or 120 mm, the choice of which is left to the installer.

- To install a \varnothing 120 mm air exhaust connection, insert the reducer flange 9 on the hood body outlet.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove possible charcoal filters.



Air outlet – Recirculation Version

- Insert the Connector extensions **14.1** into the side of the Connector **15**.
- Insert the Connector **15** into the Support bracket **7.3** and fix it with the screws.
- Fasten the Support bracket **7.3**, fixing it to the upper part with the Screws.
- Make sure that the Connector extensions outlet **14.1** is in correspondence with the Chimney openings both horizontally and vertically.
- Join the Connector **15** to the Hood canopy outlet using a rigid or flexible pipe $\varnothing 150$ mm, selection of which is at the discretion of the installation technician.
- Make sure that the Activated charcoal odour filter has been fitted.

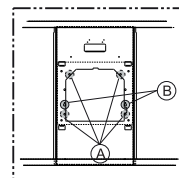
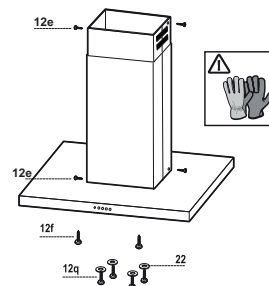


Flue assembly - Mounting the hood body

- Position the upper chimney section and fix the upper part to the frame using the 2 screws **12e** (2,9 x 12,7) provided.
- Similarly, position the lower chimney section and fix the lower part to the frame using the 2 screws **12e** (2,9 x 12,7) provided.

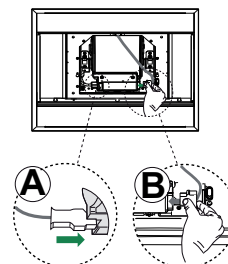
Before fixing the hood canopy to the frame:

- Screw the 2 screws **12f** half way into the holes provided in the sides of the bottom of the frame.
- Remove the grease filters from the hood canopy.
- Remove any activated charcoal filters.
- Lift the hood canopy and engage the screws **12f** in the slots **(A)** as far as they will go.
- Working from below, fix the hood canopy to the frame **(B)**, using the 4 screws **12q** and 4 washers **22** provided, then tighten all the screws securely.



ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the Hood to the Mains Power Supply, inserting a bipolar switch with a contact aperture of at least 3 mm.
- Remove the Grease filters (see paragraph “Maintenance”) and make sure that the Power cable **(A)** has been properly inserted into the Suction fan socket.
- Fasten the connector **B** to the free socket at the side of the suction fan



USE



Control panel

Button	Function	Led
A	Turns the Motor off.	The Leds indicating the Speed of the motor turn off.
B	Activates speed one.	The Leds indicating Speed one and Motor Off turn on.
C	Activates speed two.	The Leds indicating Speed two and Motor Off turn on.
D	Activates speed three.	The Leds indicating Speed three and Motor Off turn on.
E	Activates Intensive speed. This speed is timed to run for 6 minutes. At the end of this time the system will automatically return to the speed set before. It is disabled by pressing the Button or turning the Motor off.	Flashes once a second.
F	Starts the 24H function, in which the motor starts at a speed that allows suction of 100 m3/h for 10 minutes per hour. To turn it off press the button again.	The Leds indicating F speed and Motor Off turn on.
	When the filters alarm is triggered, the alarm can be reset by pressing and holding this button for approximately 5 seconds. Led A flashes three times. These indications are only visible when the motor is turned off.	When the procedure terminates, the indication shown previously turns off: F Flashing Indicates the need to change the activated charcoal filters, and also to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been in operation for 100 working hours.
G	Activates Delay mode, causing automatic shutdown of the Motor and the Lighting system with a 30' delay. It is disabled by pressing the button or turning the motor off. This mode does not function if Intensive or 24h is active.	Led G turns on, and the button for the selected speed flashes every 0.5"
H	Turns the lighting system on and off at maximum intensity.	The Lighting Led lights up.

On start-up the board recognises the mains frequency.

Recognition is indicated on the display:

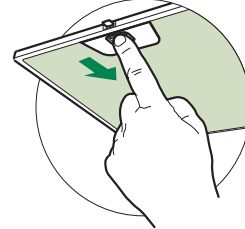
- 50Hz: LED A flashes once
- 60Hz : LED A flashes twice

MAINTENANCE

Grease filters

CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTERS

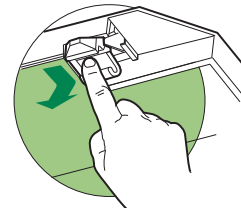
- The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- Remove the filters one at a time holding them up with one hand and pulling the handle downwards with the other hand at the same time.
- Wash the filters, taking care not to bend them. Allow them to dry before refitting.
- When refitting the filters, make sure that the handle is visible on the outside.



Activated charcoal filter (Recirculation version)

REPLACING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

- The filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- Remove the metal grease filters.
- Remove the saturated activated carbon filter by releasing the fixing hooks.
- Fit the new filter by hooking it into its seating.
- Refit the metal grease filters.



Lighting unit

- For replacement contact technical support ("To purchase contact technical support").

Auto-Vent

It is an advanced automatic function which connects the hob to a special hood. Both the hob and the hood have an infrared signal communicator. Speed of the fan is defined automatically on basis of mode setting and temperature of the hottest cookware on the hob. You can also operate the fan from the hob manually.

Operating the function automatically

To operate the function automatically set the automatic mode to H1 – H6. The hob is originally set to H5. The hood reacts whenever you operate the hob. The hob recognizes temperature of the cookware automatically and adjusts the speed of the fan.

Automatic modes





	Auto- matic light	Boil- ing ¹⁾	Fry- ing ²⁾
Mode H0	Off	Off	Off
Mode H1	On	Off	Off
Mode H2 ³⁾	On	Fan speed 1	Fan speed 1
Mode H3	On	Off	Fan speed 1
Mode H4	On	Fan speed 1	Fan speed 1
Mode H5	On	Fan speed 1	Fan speed 2
Mode H6	On	Fan speed 2	Fan speed 3


¹⁾ The hob detects the boiling process and activates fan speed in accordance with automatic mode.


²⁾ The hob detects the frying process and activates fan speed in accordance with automatic mode.

³⁾ This mode activates the fan and the light and does not rely on the temperature.





Changing the automatic mode


1. Deactivate the appliance.
2. Touch  for 3 seconds. The display comes on and goes off.
3. Touch  for 3 seconds.
4. Touch **TIMER** a few times until  comes on.
5. Touch  of the Timer to select an automatic mode.

 To operate the hood directly on the hood panel deactivate the automatic mode of the function.

-  When you finish cooking and deactivate the hob, the hood fan may still operate for a certain period of time. After that time the system deactivates the fan automatically and prevents you from accidental activation of the fan for the next 30 seconds.


Operating the fan speed manually

You can also operate the function manually. To do that touch  when the hob is active. This deactivates automatic operation of the function and allows you to change the fan speed manually. When you press  you raise the fan speed by one. When you reach an intensive level and press  again you will set fan speed to 0 which deactivates the hood fan. To start the fan again with fan speed 1 touch .

-  To activate automatic operation of the function, deactivate the hob and activate it again.

Activating the light

You can set the hob to activate the light automatically whenever you activate the hob. To do so set the automatic mode to H1 – H6.

-  The light on the hood deactivates 2 minutes after deactivating the hob.